

| | | |
|--|--|---------------------------------|
| | Požární automobily - Část 2: Obecné požadavky - Bezpečnost a provedení | ČSN EN 1846-2 38 9301 |
|--|--|---------------------------------|

Firefighting and rescue service vehicles - Part 2: Common requirements - Safety and performance

Véhicules des services de secours et de lutte contre l'incendie - Partie 2: Prescriptions communes - Sécurité et performances

Feuerwehrfahrzeuge - Teil 2: Allgemeine Anforderungen - Sicherheit und Leistung

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 1846-2:2001. Evropská norma EN 1846-2:2001 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 1846-2:2001. The European Standard EN 1846-2:2001 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN 38 9301 z 1983-10-06.

Národní předmluva

Citované normy

EN 292-1:1991 zavedena v ČSN EN 292-1:2000 (83 3001) Bezpečnost strojních zařízení - Základní pojmy, všeobecné zásady pro konstrukci - Část 1: Základní terminologie, metodologie

EN 292-2:1991 zavedena v ČSN EN 292-2+A1:2000 (83 3001) Bezpečnost strojních zařízení - Základní pojmy, všeobecné zásady pro konstrukci Část 2: Technické zásady a specifikace

EN 292-2/A1:1995 zavedena v ČSN EN 292-2/+A1:2000 (83 3001) Bezpečnost strojních zařízení - Základní pojmy, všeobecné zásady pro konstrukci Část 2: Technické zásady a specifikace

EN 659:1996 zavedena v ČSN EN 659:1997 (83 2366) Ochranné rukavice pro hasiče

EN 1846-1:1998 zavedena v ČSN EN 1846-1:1999 (38 9301) Požární automobily - Část 1: Terminologie a označení

EN 24165:1991 dosud nezavedena

EN 60529:1991 zavedena v ČSN EN 60529:1993 (33 0330) Stupně ochrany krytem (krytí - IP kód)

EN 1070:1998 zavedena v ČSN EN 1070:2000 (83 3000) Bezpečnost strojních zařízení - Terminologie

prEN 12437-2:1996 dosud nezavedena

EN ISO 3744:1995 zavedena v ČSN ISO 3744:1996 (01 1604) Akustika - Určení hladin akustického výkonu zdrojů hluku pomocí akustického tlaku - Technická metoda ve volném poli nad odrazivou rovinou

EN ISO 3746:1995 zavedena v ČSN ISO 3746 (01 1606) Akustika - Určení hladin akustického výkonu zdrojů hluku pomocí akustického tlaku - Provozní metoda měření ve volném poli nad odrazivou rovinou

EN ISO 4871:1996 zavedena v ČSN EN ISO 4871:1998 (01 1609) Akustika - Deklarování a ověřování hodnot emise hluku strojů a zařízení

EN ISO 9614-2:1996 zavedena v ČSN EN ISO 9614-2:1997 (01 1617) Akustika - Určení hladin akustického výkonu zdrojů hluku pomocí akustické intenzity - Část 2: Měření skenováním

EN ISO 11201:1995 zavedena v ČSN EN ISO 11201:1997 (01 1618) Akustika - Hluk vyzařovaný stroji a zařízeními - Měření emisních hladin akustického tlaku na stanovišti obsluhy a dalších stanovených místech - Technická metoda v přibližně volném poli nad odrazivou rovinou

EN ISO 11202:1995 zavedena v ČSN EN ISO 11202:1997 (01 1618) Akustika - Hluk vyzařovaný stroji a zařízeními - Měření emisních hladin akustického tlaku na stanovišti obsluhy a dalších stanovených místech - Provozní metoda in situ

EN ISO 11688-1:1998 zavedena v ČSN EN ISO 11688-1:2000 (01 1682) Akustika - Doporučené postupy pro navrhování strojů a zařízení s nízkým hlukem - Část 1: Plánování

ISO/DIS 10085:2000 dosud nezavedena

ISO 5353:1995 zavedena v ČSN EN ISO 5353 (27 8005) Stroje pro zemní práce, traktory a stroje pro zemědělství a lesnictví - Vztažný bod sedadla

Souvisící předpisy

Vyhláška Ministerstva vnitra č. 49/2003 Sb., o technických podmínkách požární techniky v platném znění

Citované předpisy

Směrnice (Rady) 89/392/EEC (EU) z 89-06-16, o sjednocení právních předpisů členských států týkajících se strojních zařízení. V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 170/1997 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na strojní zařízení, v platném znění.

Vypracování normy

Zpracovatel: Ing. Jaroslav Dufek, IČO: 6366 4771

Technická normalizační komise: TNK 132 Technické prostředky a zařízení požární ochrany

Pracovník Českého normalizačního institutu: Jan ©krdle

Strana 3

| | |
|---|----------------------------|
| EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM | EN 1846-2 Prosinec 2001 |
|---|----------------------------|

ICS 13.220.10

Požární automobily - Část 2: Obecné požadavky -
Bezpečnost a provedení
Firefighting and rescue service vehicles - Part 2: Common requirements -
Safety and performance

Véhicules des services de secours et de lutte contre l'incendie - Partie 2: Prescriptions communes - Sécurité et performances
Feuerwehrfahrzeuge - Teil 2- Allgemeine Anforderungen - Sicherheit und Leistung

Tato evropská norma byla schválena CEN 2001-12-12.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídící centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2001 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky Ref.

č. EN 1846-2:2001 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

Strana

Předmluva

..... 5

Úvod

..... 6

1 Předmět
normy

..... 6

2 Normativní
odkazy

... 7

3 Termíny a definice, označení a
zkratky.....

8

4 Seznam významných
nebezpečí.....

12

5
Požadavky

..... 15

| | |
|---|---------------|
| 6 | |
| Ověřování | |
| | |
| | 30 |
| 7 | Informace pro |
| používání | |
| | |
| | 36 |
| Příloha A (informativní) Příklad připojení | |
| výfuku..... | 38 |
| Příloha B (informativní) Výšky pro vyjmutí prostředků z úložných | |
| prostor..... | 39 |
| Příloha C (informativní) Příklady technických řešení snížení | |
| hluku..... | 40 |
| Příloha D (normativní) Všeobecné podmínky pro postupy ověřování popsané v kapitole | |
| 6..... | 41 |
| Příloha E (informativní) Přejímací zkoušky při | |
| dodání..... | 42 |
| Příloha F (normativní) Zásady zkoušek hluku pro prohlášení hodnot emise hluku (viz 7.1.2.3) (třída | |
| přesnosti 3)... | 43 |
| Příloha G (informativní) Seznam zkratk použitých v této | |
| normě..... | 47 |
| Příloha ZA (normativní) Vztah tohoto dokumentu se směrnicemi | |
| ES..... | 48 |
| Bibliografie | |
| | |
| | 49 |

Strana 5

Předmluva

Tato evropská norma byla vypracována technickou komisí CEN/TC 192 „Technické prostředky pro hasiče“, jejíž sekretariát zajišťuje BSI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do června 2002 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do června 2002.

Tato evropská norma byla vypracována na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje základní požadavky směrnice (směrnice) EU.

Vztah ke směrnicím ES je uveden v informativní příloze ZA, která je nedílnou součástí této normy.

Norma EN 1846 „Požární automobily“ se skládá ze tří částí:

- Část 1: Terminologie a označení;
- Část 2: Obecné požadavky - Bezpečnost a provedení;
- Část 3: Trvale instalovaná zařízení - Bezpečnost a provedení.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinný zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německo, Nizozemska, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Strana 6

Úvod

Tato část evropské normy byla vypracována jako harmonizovaná norma pro stanovení shody se základními bezpečnostními požadavky směrnice o strojních zařízeních a souvisejících předpisů EFTA.

Tato část evropské normy je norma typu C, jak je uvedeno v EN 1070:1998.

Uvedená strojní zařízení a míra nebezpečí, kterou představují, je uvedena v předmětu této části evropské normy.

Tato část evropské normy také pojednává o požadavcích na provedení, která jsou společná pro všechny požární automobily, jak jsou definovány v předmětu normy.

Předpis pro zkoušku hluku uvažovaný v této části této evropské normy (viz přílohu F) umožňuje, s ohledem na budoucí revize, získat zkušenosti při měření emise hluku.

1 Předmět normy

1.1 Tato část evropské normy specifikuje minimální požadavky na bezpečnost a provedení požárních automobilů, jak jsou uvedeny v 1846-1:1998.

POZNÁMKA 1 Kategorie a hmotnostní třídy těchto automobilů jsou uvedeny v EN 1846-1:1998.

U požárních automobilů se obvykle používají standardní podvozek s kabinou nebo standardní automobil. U speciálních automobilů se smějí používat speciální podvozky, které vyhovují požadavkům částečně.

POZNÁMKA 2 V obou případech jsou standardní komerční podvozek i automobil považovány za vhodné, pokud je výrobce navrhuje k prodeji ve všech jejich variantách nebo speciálních verzích v katalozích distribuovaných svou obchodní sítí, včetně podvozků a automobilů, které jsou vyráběny výhradně pro hasiče.

Další požadavky na výškovou techniku jsou obsaženy v jiných evropských normách (viz prEN

1777:1994 Požární automobilové plošiny - Bezpečnostní požadavky a zkoušení, prEN 14043:2000
Požární automobilové automatické otočné žebříky - Požadavky a zkušební metody a prEN 14044:2000
Požární automobilové poloautomatické otočné žebříky - Požadavky a zkušební metody).

POZNÁMKA 3 Tato část této evropské normy se má používat spolu se všemi národními předpisy platnými pro automobily pohybující se na veřejných komunikacích a se všemi směrnici ES a souvisejícími předpisy EFTA, platnými pro automobily a jejich výbavu.

Pro účely této části této evropské normy je rozsah obvyklých teplot okolního prostředí -15 °C až +35 °C.

POZNÁMKA 4 V případě použití mimo tento rozsah teplot, má zvláštní rozsah teplot specifikovat zákazník.

1.2 Tato část této evropské normy neplatí pro:

- automobily pro přepravu osob;
- automobily s celkovou hmotností nepřekračující 2 t;
- čluny;
- letadla;
- vlaky;
- sanitní automobily;
- letištní automobily podléhající doporučením Mezinárodní organizace civilního letectví (ICAO).

1.3 Tato část této evropské normy se zabývá technickými požadavky na minimalizaci nebezpečí uvedených v kapitole 4, která mohou nastat v průběhu uvádění do provozu, při provozu a při pravidelných kontrolách požárních automobilů, pokud se provádějí podle specifikace výrobce nebo jeho zplnomocněného zástupce.

Nepokrývá nebezpečí, která vznikají:

- vyzařováním (nízká frekvence, vysoká frekvence, radiace, mikrovlnné záření);
- chybami software;

Strana 7

- použitím v prostředí s nebezpečím výbuchu;
- konstrukcí, přepravou, údržbou a odstavením z provozu;
- tlakem větru při provozu a mimo provoz;
- statickou elektřinou;

- dálkovým ovládáním;
- elektromagnetickou kompatibilitou.

Tato část této evropské normy se zabývá také požadavky na provedení.

1.4 Tato část této evropské normy se nevztahuje na stroje, které byly vyrobeny před datem vydání této normy.

-- Vynechaný text --